

2005 年意大利國際馬戲大賽金獎及
第六屆全國雜技比賽「金獅獎」得主

Recipient of Gold Medal, 2005 International Circus Festival,
City of Latina, Italy and
Gold Lion Prize, 6th All China Acrobatics Competition

絲路傳奇

Legend of the Silk Road

「展現了一幅幅穿越古今、
瑰麗無比精彩畫面」——《人民網》

“A magnificent display of dazzling scenes
linking ancient and modern times” — *people.cn*

頂尖雜技糅合絕妙歌舞 動人故事重塑絲路風情

An exquisite fusion of acrobatics, music and dance
weaving an epic Silk Road adventure

將軍出使西域，帶領大家追隨大唐駝隊的腳步，穿越延綿七千公里、充滿生命力的絲綢之路。從古都長安的雄偉宮殿出發，途經冰冷肅殺的樓蘭荒漠、莊嚴偉大的敦煌古城、神秘綺麗的波斯王國，直達羅馬帝國，成就一段精彩難忘的絲路傳奇。

獲獎無數的陝西省雜技藝術團盡佔地利，深得絲路藝術精粹。今次團隊菁英盡出，以別具神韻的迷人舞蹈、華麗服裝、堂皇佈景及難得一見的大型舞台裝置，配合綢吊、水流星、抖槓等逾二十項驚險刺激的懾人雜技，譜出一段彰顯仁義與友愛的動人英雄故事，將絢爛多彩的絲路文化展現得淋漓盡致，讓觀眾一睹千秋輝煌的絲路盛世，豈能錯過！

A Tang Dynasty general leads a camel caravan from China's old capital of Chang'an on a colourful 7,000-kilometre expedition along the iridescent Silk Road. His goal is to reach the Roman Empire, taking in the perilous desert of Loulan, awe-inspiring murals in Dunhuang and mesmerising Persia on his way.

Award-winning Shaanxi Acrobatic Troupe, also from the Silk Road region, imaginatively portrays the creativity inspired by the legendary trade route in a heroic tale of friendship and valour. Stunning dance, costumes and stage design are combined with over 20 breathtaking acrobatic feats, including aerial silks, meteors and Russian Bar. A wonderfully engaging showcase blending history, culture and entertainment into an unmissable performance for all the family.



雜技 Acrobatics

3+ 最適合 3 歲或以上觀眾
Best for ages 3 and above

香港文化中心大劇院
Hong Kong Cultural Centre Grand Theatre

10-11.7 (五 Fri - 六 Sat) 7:30pm
11-12.7 (六 Sat - 日 Sun) 3pm

\$340, \$260, \$200, \$140*

* 部分座位視線受阻
Some seats may have a restricted view

節目全長約 2 小時，包括 20 分鐘中場休息
Approx. 2 hours with an intermission of 20 minutes

附設展覽，請參閱第 27 頁
For exhibition, please refer to p27

表演者經長時間及專人訓練，觀眾請勿模仿。
Performers have been professionally trained to
accomplish the feats performed in the show. Audience
members are advised not to imitate their acts.

3 歲以下恕不招待
Children under the age of 3
will not be admitted